

Reloj Despertador
Relógio Despertador
Alarm Clock

-3.543.--- (110-127V~ /60Hz)
-3.537.--- (220V~ /60Hz)

Instrucciones de empleo
Manual de instruções
Instruction sheet

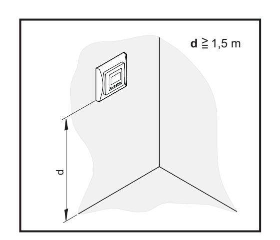
Schneider Electric

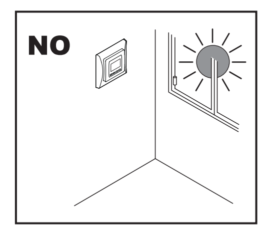

014/07/29

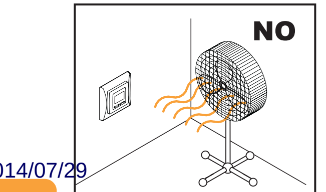
Índice

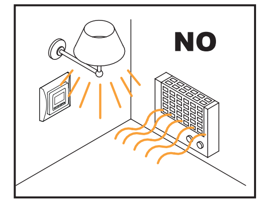
014/07/29

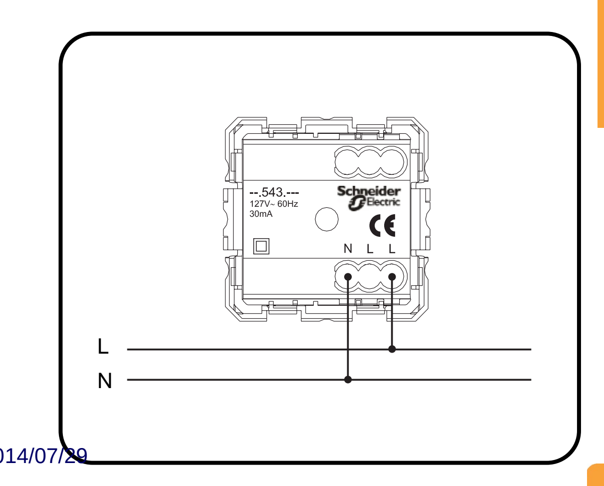
Instalación y Conexión











014/07/29

Descripción General

El Reloj Despertador visualiza a través de la pantalla la hora, temperatura y alarmas programadas durante el día. El usuario puede definir 9 alarmas en horas y días distintos.

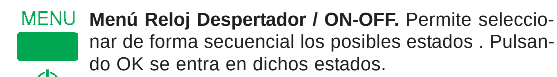
También existe la posibilidad de programar la función «SNOOZE», la repetición de la alarma según un número de minutos programados.

La campana en la pantalla ( ) indica que hay al menos una alarma programada durante la semana.

El Reloj Despertador lleva incorporada la función «Fecha-Año» para poder ajustar automáticamente la hora en caso de cambios de horarios «Invierno-Verano».

Cuando se dispara la alarma, se puede parar pulsando cualquier tecla. En caso de tener programada la función «Snooze» la tecla «OK» parará la alarma definitivamente. En caso de pulsar uno de los otros botones («MENU», «▲» y «▼») se activa la repetición de la alarma. Esta repetición de la alarma se inicia al cabo de los minutos programados en la función «Snooze».

Características Generales



Menú Reloj Despertador / ON-OFF. Permite seleccionar de forma secuencial los posibles estados . Pulsando OK se entra en dichos estados.

Pulsando este botón más de 15 segundos se desconecta el Reloj.

SELECT

Incremento de Valores / SELECT. En programación permite seleccionar de forma secuencial entre la conexión y desconexión del alarma.



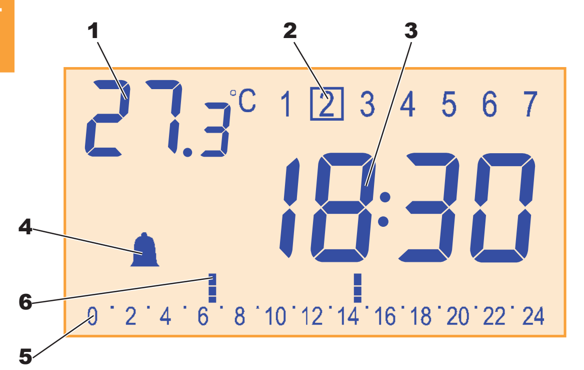
Disminución de valores.



Confirma valores y acciones.

014/07/29

Pantalla en Modo Automático



d
2014/07/29

1 Temperatura de Ambiente en ºC.

2 Indicación Día: **1** = Lunes
2 = Martes
3 = Miércoles
4 = Jueves
5 = Viernes
6 = Sábado
7 = Domingo

3 Indicación de Hora.

4 Indicación de alarma programada ( ).
Indicación SNOOZE activado ( ).

5 Indicación de Hora (0-24).

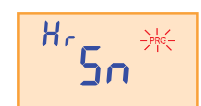
6 Barra de indicación de alarma.



Programación de Alarma

1





Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparece PRG parpadeando.

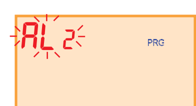
Para confirmar el acceso a la función PRG pulsar la tecla «OK».

2



Aparece la pantalla con la alarma AL1 parpadeando.

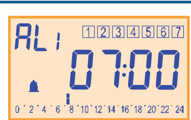
3



En caso de querer seleccionar la siguiente alarma (AL2) pulsar «OK».

)14/07/29



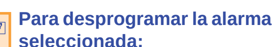


Con la tecla «SELECT» se selecciona la Alarma Nº 1.

La pantalla nos muestra la programación actual de la alarma.







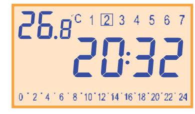
Para desprogramar la alarma seleccionada:

Pulsando una vez la tecla «SELECT» se puede quitar la alarma.

El indicador de alarma activada (🔔) se apaga en la pantalla.





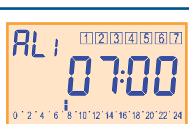


Confirmar pulsando la tecla «OK» y el Reloj retorna a la pantalla inicial.

014/07/29

7



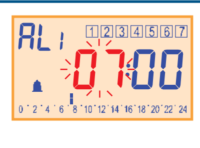


Para programar la alarma seleccionada:

Pulsando la tecla «SELECT» se accede a la programación de la alarma.

8





En primer lugar se programa la Hora.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

Para confirmar la hora se debe pulsar la tecla «OK».

9





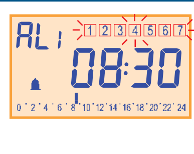
Seguidamente se programan los minutos.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Para confirmar los minutos se debe pulsar la tecla «OK».

10





Ahora se debe elegir el día de la semana.

Con los pulsadores «▲» y «▼» se puede elegir entre las siguientes opciones: días individuales, lunes hasta viernes (1 hasta 5), sábado y domingo (6 y 7) o todos los días de la semana (1 hasta 7).

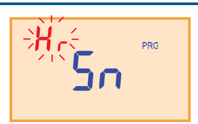
Para confirmar el día se debe pulsar la tecla «OK».

014/07/29

Programación de Hora y Día

1





Pulsar la tecla «MENU» dos veces hasta que aparece Hr parpadeando.

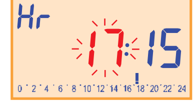
Confirmar la función Hr pulsando «OK».

2



SELECT

OK



La pantalla muestra la hora actual parpadeando.

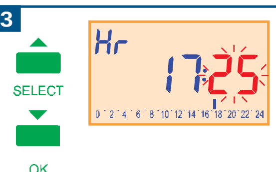
Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

Para confirmar la hora introducida se pulsa «OK».

014/07/29

3

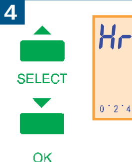


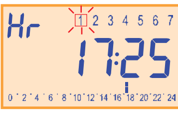
La pantalla muestra los minutos parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Para confirmar los minutos introducidos se pulsa «OK».

4

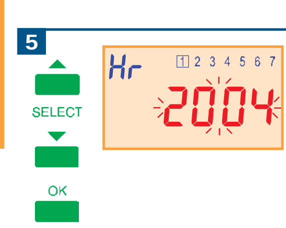




La pantalla muestra el día actual parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Para confirmar el día introducido se pulsa «OK».



Para programar el Año, Mes y Día se sigue el mismo procedimiento.

Siempre se confirma con el pulsador «OK» la selección realizada.

Al final del proceso se vuelve a la pantalla inicial.

El Reloj Despertador lleva incorporado una función «Fecha-Año» para poder ajustar automáticamente la hora en caso de cambios de horarios «Invierno-Verano».

Programación «SNOOZE»

La función «SNOOZE» es el tiempo que espera el despertador antes de repetir las alarmas. El «SNOOZE» afecta a las 9 posibles alarmas que pueden estar programadas en el Reloj Despertador.

1





Pulsar la tecla «MENU» tres veces hasta que aparece Sn parpadeando.

Confirmar la función Sn pulsando «OK».







La pantalla muestra el retraso actual parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

En caso de programar Sn 00 el «SNOOZE» no es operativo.

014/07/29



Para confirmar el dato introducido pulsamos «OK».

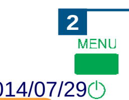
Desconexión





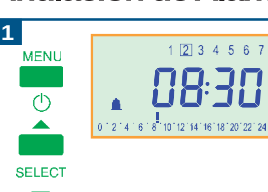
Pulsando durante cinco segundos el botón «MENU», se entra al modo DESCONEXIÓN TOTAL.

En el modo DESCONEXIÓN la pantalla muestra la temperatura ambiente, y la indicación OFF.



En cualquier momento se puede activar de nuevo el Reloj Despertador pulsando la tecla «MENU».

Anulación de Alarma sin «SNOOZE»



La iluminación de la pantalla se conecta en el momento que la alarma suena. La pantalla se mantiene iluminada hasta que se apaga la alarma.

En caso que se conecte la alarma y el SNOOZE, la pantalla se mantiene iluminada hasta que se apaga el SNOOZE.

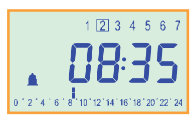
Para parar la alarma se puede pulsar cualquier tecla.

)14/07/29

Anulación de Alarma con «SNOOZE»

1



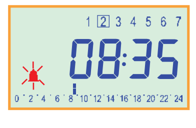


La iluminación de la pantalla se conecta en el momento que la alarma suena. La pantalla se mantiene iluminada hasta se anula el SNOOZE .

Para parar definitivamente la alarma se debe pulsar la tecla «OK».

2





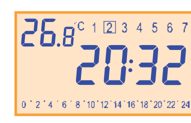
En caso que pulsemos otra tecla, el SNOOZE repetirá la alarma al cabo del tiempo programado, e indicará la repetición con la campana parpadeando.



Parámetros del Instalador

1





Para acceder a la programación de Parámetros del Instalador se deben pulsar las teclas «▲» y «▼» durante más de 5 segundos.

2





CAL ➔ Calibración (offset) de sonda de temperatura.

Los valores programables van desde -5 a 5 ºC, con intervalos de 0,1 ºC.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

014/07/29

3



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

Automáticamente se vuelve a la pantalla del Reloj.

Características Técnicas

Número de artículo: -3.543.---

Denominación: Reloj Despertador.

Nº. de Alarmas Programables : 9.

Memoria sin alimentación de 127V: 7 días.

% humedad relativa de funcionamiento: 20 a 85%.

Visualización de Temperatura Ambiente: 0 - 50 ºC (en décimas).

Temperatura de funcionamiento: 0 a 50 ºC.

Temperatura de almacenaje: -5 a 55 ºC.

Conexión: 110V-127Vac 60Hz.

Denominación bornes: L (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de conexión: Capacidad máx.1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Clase de aparato: Class II

Marca: CE

Normativa: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

d
2014/07/29

Español

Características Técnicas

Número de artículo: -3.537.---

Denominación: Reloj Despertador.

Nº. de Alarmas Programables : 9.

Memoria sin alimentación de 230V: 7 días.

% humedad relativa de funcionamiento: 20 a 85%.

Visualización de Temperatura Ambiente: 0 - 50 ºC (en décimas).

Temperatura de funcionamiento: 0 a 50 ºC.

Temperatura de almacenaje: -5 a 55 ºC.

Conexión: 230Vac 60Hz.

Denominación bornes: L (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de conexión: Capacidad máx.1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Clase de aparato: Class II

Marca: CE

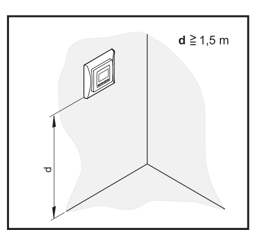
Normativa: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

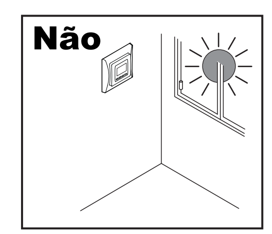
Schneider Electric

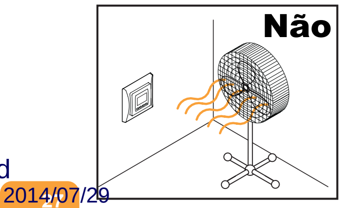
Índice

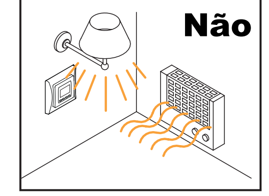
Instalação

Português

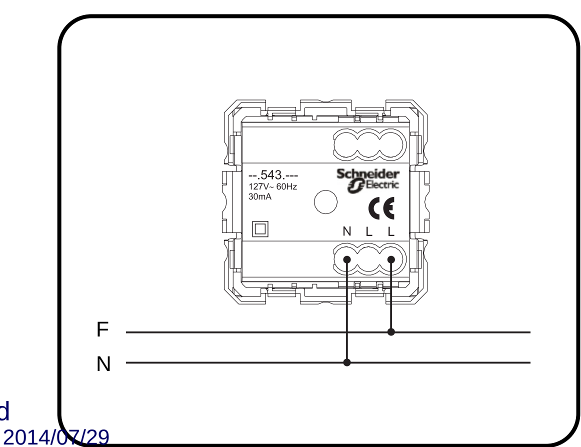








Esquema de Ligação



d
2014/07/29

Descrição Geral

O Relógio Despertador permite visualizar através do visor a hora, temperatura e alarmes programados. O usuário pode definir até 9 alarmes em horas e dias diferentes.

Também há a possibilidade de programar a função «SNOOZE», que é a repetição do alarme segundo um número de minutos programados.

O sino no visor ( ) indica que há pelo menos um alarme programado durante a semana.

O Relógio Despertador possui a função «Data-Ano» para poder ajustar automaticamente a hora no caso de mudanças horárias «Inverno-Verão», (horário de verão).

Quando o alarme disparar, pressione qualquer tecla para desligar. No caso de ter programado a função «Snooze» a tecla «OK» anula o alarme definitivamente. Se pressionar uma das outras teclas («MENU», « ▲» e «▼») o alarme voltará a disparar ao fim dos minutos programados na função «Snooze».

Características Gerais

MENU **Menu Relógio Despertador / ON-OFF.** Permite selecionar de forma sequencial os possíveis estados. Pressione OK para acessar referidos estados.

Pressionando esta tecla durante mais de 15 segundos o relógio é desligado.

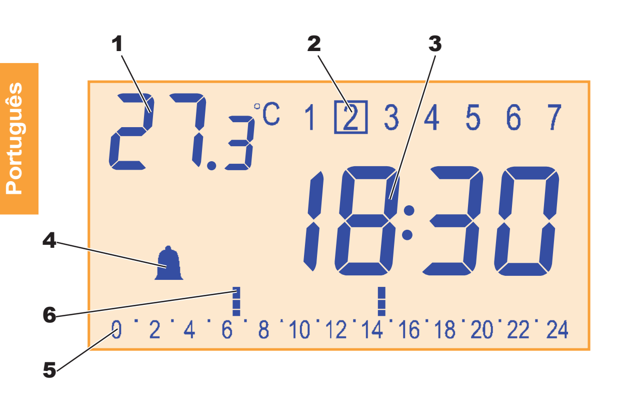
SELECT **Incremento de Valores / SELECT.** Na programação, permite selecionar de forma sequencial entre ligar e desligar o alarme.

Diminuição de valores.

OK **Confirma valores e ações.**

d
2014/07/29

Visor em Modo Automático



1 Temperatura Ambiente em ºC.

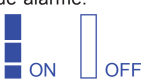
2 Indicação do dia da semana
1 = Segunda-feira
2 = Terça-feira
3 = Quarta-feira
4 = Quinta-feira
5 = Sexta-feira
6 = Sábado
7 = Domingo

3 Indicação da Hora.

4 Indicação do alarme programado (🔔).
Indicação SNOOZE ativado (🔔).

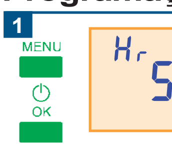
5 Indicação da Hora (0-24).

6 Barra de indicação de alarme.



Programação do Alarme

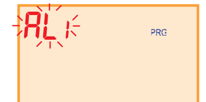
1



Pressione a tecla «MENU» até que apareça PRG piscando no visor.

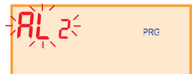
Para confirmar o acesso à função PRG pressione a tecla «OK».

2



Aparecerá o alarme AL1 piscando no visor.

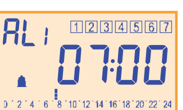
3



Para selecionar o alarme seguinte (AL2) pressione «OK».

4



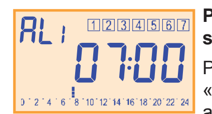


Com a tecla «SELECT» selecione o Alarme Nº 1.

A programação atual do alarme, aparecerá no visor.

5





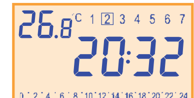
Para desprogramar o alarme selecionado:

Pressione uma vez a tecla «SELECT» para anular o alarme.

O indicador de alarme ativado (🔔) desaparecerá do visor.

6



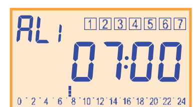


Pressione a tecla «OK» e o Relógio retornará a tela inicial.

Português

7





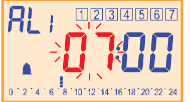
Para programar o alarme selecionado:

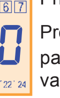
Pressione a tecla «SELECT» para acessar a programação do alarme.

8











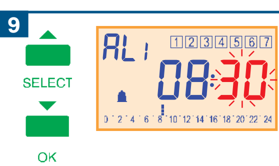
Primeiro programe a Hora.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.

Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Para confirmar a hora, pressione a tecla «OK».

9



Em seguida, programe os minutos.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar ou diminuir os valores respectivamente.

Para confirmar os minutos pressione a tecla «OK».

10



Programe o dia da semana.

Com as teclas «▲» e «▼» pode-se escolher entre as seguintes opções: dias individuais, de segunda-feira até sexta-feira (1 até 5), sábado e domingo (6 e 7) ou todos os dias da semana (1 até 7).

Para confirmar o dia da semana, pressione a tecla «OK».



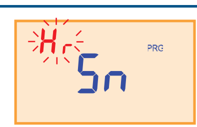
d
2014/07/29

Programação de Hora e Dia

Português

1



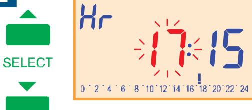


Pressione a tecla «MENU» duas vezes até que apareça Hr piscando.

Confirme a função Hr pressionando «OK».

2





O visor mostrará a hora atual piscando.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar ou diminuir os valores respectivamente.

Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Para confirmar a hora, pressione a tecla «OK».

3

SELECT

OK

Hr 17:25

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24

O visor mostrará os minutos piscando.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar ou diminuir os valores respectivamente.

Para confirmar os minutos, pressione «OK».



4

SELECT

OK

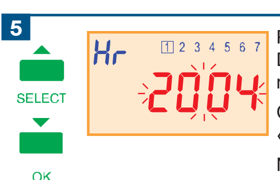
Hr 1 2 3 4 5 6 7 17:25

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24

O visor mostrará o dia atual piscando.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar ou diminuir os valores respectivamente.

Para confirmar o dia, pressione «OK».



Para programar o Ano, Mês e Dia seguir o mesmo procedimento.

Confirme sempre na tecla «OK» a seleção efetuada.

No final do processo volta-se à tela inicial.

Português

O Relógio Despertador possui uma função «Data-Ano» que ajusta automaticamente a hora no caso das mudanças horárias «Inverno-Verão» (horário de verão).

Programação «SNOOZE»

A função «SNOOZE» é o tempo que o despertador espera antes de repetir os alarmes. Se aplica aos nove (9) alarmes que podem estar programados no Relógio Despertador.

1





Pressione a tecla «MENU» três vezes até que apareça Sn piscando.

Confirme a função Sn, pressionando «OK».

2





O visor mostrará o intervalo de tempo piscando.

Com a tecla «▲» aumenta-se o valor e com «▼» diminui-se.

No caso de programar Sn 00 o «SNOOZE» é desativado.



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

Corte Geral





Pressione durante cinco segundos a tecla «MENU», para entrar no modo CORTE GERAL .

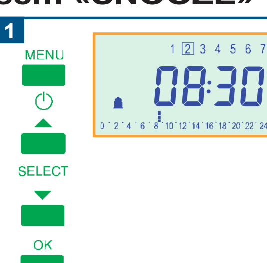
No modo CORTE GERAL o visor mostra a temperatura ambiente, e a indicação OFF.



A qualquer momento pode-se ativar de novo o Relógio Despertador pressionando a tecla «MENU».

Anulação do Alarme sem «SNOOZE»

1



No momento que o alarme soa o visor se ilumina e mantém-se iluminado até o alarme ser desligado.

Se ligar o alarme e o SNOOZE, o visor mantém-se iluminado até que se desligue o SNOOZE.

Para desligar o alarme, pressione qualquer tecla.

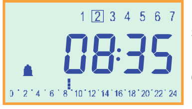
Português

d
2014/07/29

Anulação do Alarme com «SNOOZE»

1



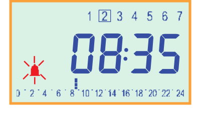


No momento em que o alarme soa, o visor se ilumina e mantém-se iluminado até o o SNOOZE ser desligado.

Para desligar definitivamente o alarme, pressione a tecla «OK».

2





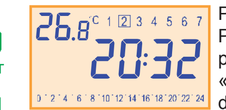
Ao se pressionar outra tecla, o SNOOZE repetirá o alarme ao fim do tempo programado, e indicará a repetição com o sino piscando.



Parâmetros do Instalador

1

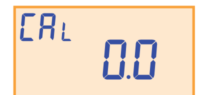




Para acessar a programação dos Parâmetros do Instalador, pressione as teclas «▲» e «▼» por mais de 5 segundos.

2





CAL ➔ Calibração (offset) da sonda de temperatura.

Os valores programáveis vão desde -5 a 5 ºC, com intervalos de 0,1 ºC.
Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.
Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

d
2014/07/29

3



Para confirmar o dado introduzido pressione «OK».

Automaticamente voltará a tela do Relógio.

Características Técnicas

Código do produto: -3.543.---

Denominação: Relógio Despertador.

Nº. de Alarmes Programáveis : 9.

Memória sem alimentação de 127V~: 7 dias.

Umidade relativa de funcionamento: 20 a 85%.

Visualização de Temperatura Ambiente: 0 a 50 ºC (em décimos).

Temperatura de funcionamento: 0 a 50 ºC.

Temperatura de armazenamento: -5 a 55 ºC.

Alimentação: 110V-127V~ 60Hz.

Denominação dos bornes: L (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm^2.

Classe de Software: Clase A.

Classe de aparelho: Clase II.

Marca: CE

Normativa: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

Características Técnicas

Português

Código do produto: -3.537.---

Denominação: Relógio Despertador.

Nº. de Alarmes Programáveis : 9.

Memória sem alimentação de 230V~: 7 dias.

Umidade relativa de funcionamento: 20 a 85%.

Visualização de Temperatura Ambiente: 0 - 50 ºC (em décimos).

Temperatura de funcionamento: 0 a 50 ºC.

Temperatura de armazenamento: -5 a 55 ºC.

Alimentação: 230V~ 60Hz.

Denominação dos bornes: F (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm^2.

Classe de Software: Clase A.

Classe de aparelho: Clase II.

Marca: CE

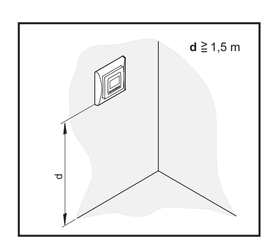
Normativa: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

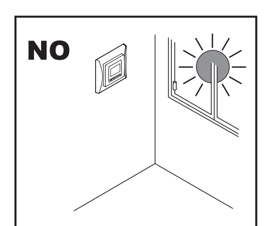
Schneider
Electric

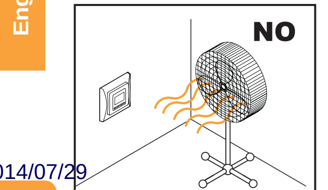
Contents

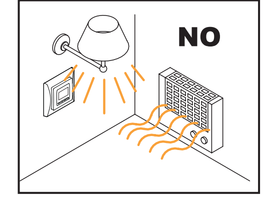
)14/07/29

Installation and Connection

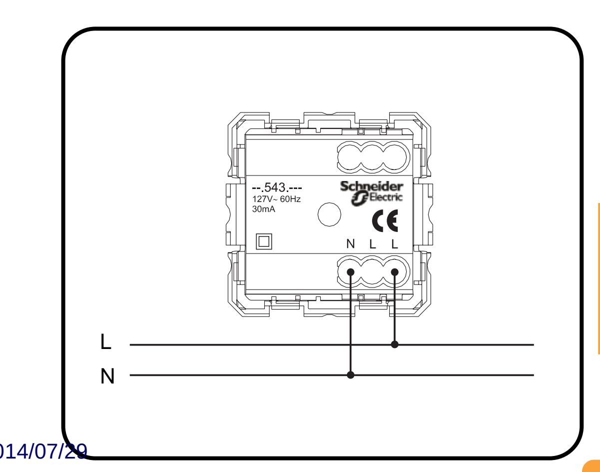








2014/07/29


--.543.---
127V~ 60Hz
30mA
Schneider Electric
N L L
L
N

General Description

The Alarm Clock displays the time, temperature and programmed alarms during the day. The user can define 9 alarms for different times and days.

It is also possible to program the «SNOOZE» function, which repeats the alarm after a programmed number of minutes.

The bell on the screen (🔔) indicates that there is at least one alarm programmed during the week.

The Alarm Clock incorporates the «Date-Year» function in order to be able to automatically adjust the time in the event of «Winter-Summer» time changes.

When the alarm sounds, it can be turned off by pressing any button. If the «Snooze» function is programmed, the «OK» button will turn off the alarm permanently. If one of the other buttons are pressed («MENU, «▲» or «▼»), the alarm will be repeated. This repetition starts at the end of the minutes programmed in the «Snooze» function.

English

014/07/29

General Features





Alarm Clock Menu / ON-OFF. This function allows sequentially selecting the possible states. These states are accessed by pressing «OK».

The clock is turned off by pressing this button for more than 15 seconds.



SELECT

Value increase / SELECT. In the Programming state, it allows sequentially selecting between turning the alarm on and off.



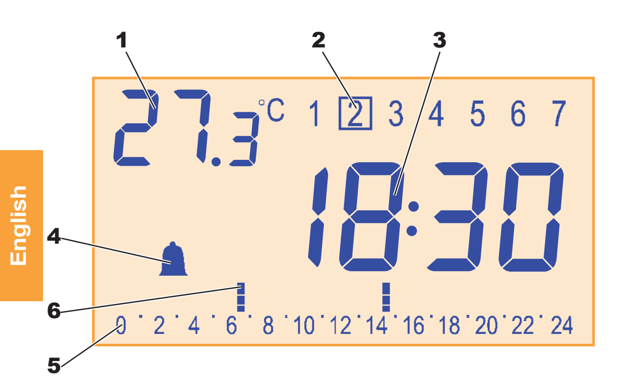
Value decrease.





Confirm values and actions.

The Screen in Automatic Mode



1 Ambient temperature in ºC.

2 Day indicators: **1** = Monday
2 = Tuesday
3 = Wednesday
4 = Thursday
5 = Friday
6 = Saturday
7 = Sunday

3 Time indicator.

4 Programmed alarm indicator ( ).
SNOOZE activated indicator ( ).

5 Time indicator (0-24).

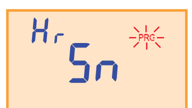
6 Alarm indicator bar.



Alarm Programming

1



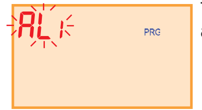


Press the «MENU» button until PRG is displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the PRG function, press the «OK» button.

2

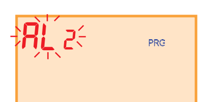




The screen is displayed with the alarm, AL1, flashing.

3





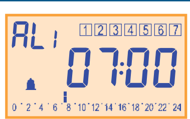
In order to select the next alarm (AL2), press «OK».

English

014/07/29

4



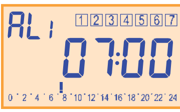


Use the «SELECT» button to select alarm number 1.

The screen displays the current alarm programming.

5



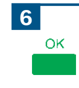


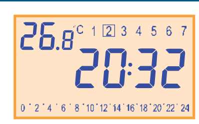
In order to deprogram the selected alarm:

The alarm can be deleted by pressing the «SELECT» button once.

The alarm activated indicator (🔔) disappears from the screen.

6



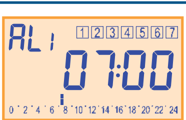


Confirm by pressing the «OK» button, and the clock will return to the initial screen.

014/07/29

7





In order to program the selected alarm:

Alarm programming is accessed by pressing the «SELECT» button.

8





OK

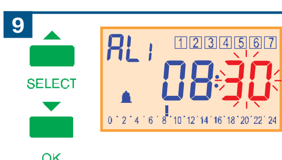
First, the hour is programmed.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

Press the «OK» button in order to confirm the hour.

9

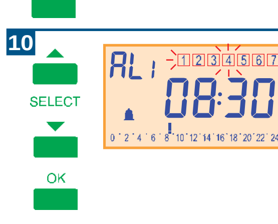


Next, program the minutes.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

Press the «OK» button in order to confirm the minutes.

10



Now the day of the week must be selected.

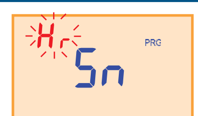
Use the «▲» and «▼» buttons to choose between the following options: individual days, Monday through Friday (1 to 5), Saturday and Sunday (6 and 7) or every day of the week (1 through 7).

Press the «OK» button in order to confirm the day.

Programming the Time and Day

1



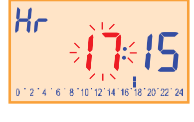


Press the «MENU» button twice until Hr is displayed flashing.

Confirm the Hr (hour) function by pressing the «OK» button.

2



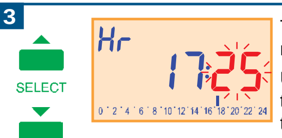


The screen displays the current hour flashing.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

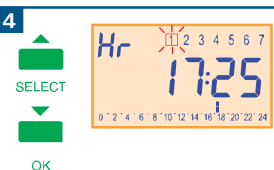
Press the «OK» button in order to confirm the hour entered.



The screen displays the minutes flashing.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

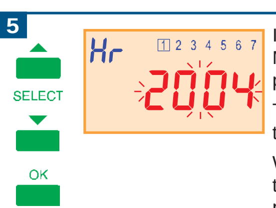
Press the «OK» button in order to confirm the minutes entered.



The screen displays the current day flashing.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

Press the «OK» button in order to confirm the day entered.



In order to program the Year, Month and Day, follow the same procedure.

The «OK» button is always used to confirm the selection made.

When the process is complete, the initial screen is again displayed.

The Alarm Clock incorporates a «Date-Year» function in order to be able to automatically adjust the time for «Winter-Summer» time changes.

«SNOOZE» Programming

The «SNOOZE» function is the time that the alarm clock waits before repeating an alarm. «SNOOZE» affects the 9 possible alarms that may be programmed on the Alarm Clock.

1





Press the «MENU» button three times until Sn is displayed flashing.

Confirm the Sn function by pressing the «OK» button.

2





The screen flashes the current delay.

Use the «▲» button to increase the value and the «▼» button to decrease it.

If Sn 00 is programmed, the «SNOOZE» function will not be operational.

English

014/07/29

3

OK

In order to confirm the data entered, press the «OK» button.

Disconnect

1





By pressing the «MENU» button for eight seconds, the DISCONNECT mode is entered.

In the DISCONNECT mode, the screen shows the ambient temperature and indicates OFF.

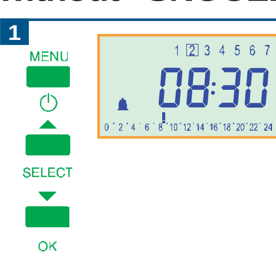
2



The Alarm Clock can be turned on at any time by pressing the «MENU» button.

English

Cancelling the Alarm without «SNOOZE»



The screen illuminates when the alarm sounds. The screen stays illuminated until the alarm is turned off.

If the alarm and the snooze function are ON, the screen stays illuminated until the SNOOZE is turned off.

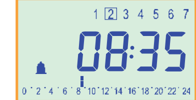
The alarm can be stopped by pressing any button.

English

Cancelling the Alarm with «SNOOZE»

1



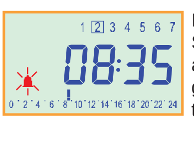


The screen illuminates when the alarm sounds. The screen stays illuminated until the SNOOZE is cancelled.

In order to turn off the alarm permanently, press the «OK» button.

2





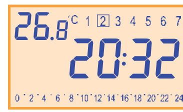
If any other button is pressed, the SNOOZE function will repeat the alarm at the end of the programmed time and will indicate this repetition by flashing the bell.



Installer Settings

1





In order to access Installer Settings programming, press the «▲» and «▼» buttons for more than 5 seconds.

2





CAL ➔ Temperature sensor calibration (offset).

The programmable values go from -5 to 5 ºC, with intervals of 0.1 ºC.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

English

014/07/29

3

OK

In order to confirm the entered value, press «OK.»

It automatically returns to the clock screen.

English

Technical Specifications

Article number: -3.543.---

Name: Alarm Clock.

Number of programmable alarms: 9.

Memory without 127V power supply: 7 days.

Relative operating humidity %: 20 to 85%.

Ambient temperature display: 0 - 50 ºC (by tenths).

Operating temperature: 0 - 50 ºC.

Storage temperature: -5 to 55 ºC.

Connection: 110V-127Vac 60Hz.

Terminal names: L (phase), L (phase), N (neutral).

Connection terminals:1 x AWG 14 (2.08mm^2) max. capacity.

Software class: Class A.

Device class: Class II.

Marks: CE

d

Legislation: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with
2014/07/29 IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

English

Technical Specifications

English

Article number: -3.537.---

Name: Alarm Clock.

Number of programmable alarms: 9.

Memory without 230V power supply: 7 days.

Relative operating humidity %: 20 to 85%.

Ambient temperature display: 0 - 50 ºC (by tenths).

Operating temperature: 0 - 50 ºC.

Storage temperature: -5 to 55 ºC.

Connection: 230Vac 60Hz.

Terminal names: L (phase), L (phase), N (neutral).

Connection terminals:1 x AWG 14 (2.08mm^2) max. capacity.

Software class: Class A.

Device class: Class II.

Marks: CE

Legislation: IEC 60730-2-7:1990 + A1:1994 used conjuction with IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003



Schneider Electric